

▷ ЗМІСТ

За двома зайцями. Виране

Переглянути та купити книгу на ridmi.com.ua

✎ Про книгу

Життя — дорога, і кожен обирає, куди звертати. Хтось іде на пошук легких грошей, як пройдисвіт цилюрник Голохвостий. Він не гребує брехнею, хитрощами та маніпуляцією чужими почуттями... («За двома зайцями») Хтось зберігає в душі та серці чесність і вірність ідеалам, як Маруся з Богуслава. Навіть страх смерті не здатен зламати її волю. («Маруся Богуславка») А хтось зважується на самопожертву, як Орися. Тендітна дівчина віddaє своє життя задля порятунку інших. («Облога Буші») Бо правдиво: «життя що довга нива — на ній якраз спіткати можна все».



ПЕРЛИНИ
УКРАЇНСЬКОЇ
КЛАСИКИ

Михайло Старицький
ЗА ДВОМА ЗАЙЦЯМИ
ВИБРАНЕ

Михайло Старницький

ЗА ДВОМА ЗАЙЦЯМИ
ВИБРАНЕ



Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
2020

ISBN 978-617-12-8301-5 (epub)

Жодну з частин даного видання не можна копіювати або відтворювати
в будь-якій формі без письмового дозволу видавництва

Друкується за виданнями: Старицький М. П. Твори: У 2-х томах. Т. I /
Упоряд. і передм. Л. С. Дем'янівської. — К. : Дніпро, 1984. — 645 с.
Старицький М. П. Поетичні твори; Драматичні твори / Ред. тому та авт.
вступ. ст. С. Д. Зубков; Упоряд. і приміт. М. Т. Максименко. — К. :
Наук. думка, 1987. — 576 с.

Дизайнер обкладинки Анастасія Попова

Електронна версія створена за виданням:

Старицький М.
С77 За двома зайцями. Вибране : збірка / Михайло Старицький. —
Харків : Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», 2020. — 320
с. — (Серія «Перлини української класики», ISBN 978-617-12-5599-
9)
ISBN 978-617-12-8101-1

Життя — дорога, і кожен обирає, куди звертати. Хтось іде на пошук легких грошей, як пройдисвіт цилорник Голохвостий. Він не гребе брехнею, хитрощами та маніпуляцією чужими почуттями («За двома зайцями»). Хтось зберігає в душі та серці чесність і вірність ідеалам, як Маруся з Богуслава. Навіть страх смерті не здатен зламати її волю («Маруся Богуславка»). А хтось зважується на самопожертву, як Орися. Тендітна дівчина віддає своє життя задля порятунку інших («Облога Буші»). Бо правдиво: «життя що довга нива — на ній якраз спіткати можна все».

УДК 821.161.2

© Depositphotos.com / rmira2, обкладинка, 2020

© Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», видання українською мовою, 2020

© Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», художнє оформлення, 2020

ЗА ДВОМА ЗАЙЦЯМИ

КОМЕДІЯ ІЗ МІЩАНСЬКОГО ПОБИТУ. З СПІВАМИ І ТАНЦЯМИ В
4-Х ДІЯХ

ДІЙОВІ ЛЮДИ

Прокіп Свиридович Сірко — міщанин, має крамницю.
Явдокія Пилипівна — його жінка.
Проня — дочка їх.
Секлита Пилипівна Лимариха — сестра Сірчисі, перекупка.
Галя — її дочка.
Свирид Петрович Голохвостий — промотаний цилюрник.
Настя, Наталка — подруги Пронині, манірні.
Химка — наймичка у Сірків.
Пидора — поденщиця у Лимарихи.
Степан Глейтюк — був наймитом у Лимарихи, тепер слюсар.
Марта — бублейниця, Устя — черевичниця, Меронія — живе при
манастирі — гості у Лимарихи.
Два баси.
Йоська-жид.
Квартальний, катеринщик, міщани і люд.

ДІЯ ПЕРША

Глибокий яр. Під горою наліво гарненький домик Сірків з садком; за ним баркан і знов якийсь садок і домик, направо — гора, баркан, а далі яр. На дальній горі видко Київ. Вечір.

ВИХІД І

Прокіп Свиридович і Явдокія Пилипівна. Сидять на лавці біля дому.

Явдокія Пилипівна. Бач, як сьогодні вечірню зарання одправили, ще й сонечко не зайшло! А то тим, що новий дячок гарно вичитує.

Прокіп Свиридович. Чим же гарно?

Явдокія Пилипівна. Як чим? Голосно: словами, мов горохом, сипле.

Прокіп Свиридович. Так, так! Як пустить язика, то він у його, як млинове колесо, тільки бр-р-р!.. І меле разом, і шеретує...

Явдокія Пилипівна. А твій старий мне, мне той язик, як баба вовну...

Прокіп Свиридович. Прирівняй ще цього штокала до старого дячка! Той таки і чита по-стародавньому, по-божественному, а цей...

Явдокія Пилипівна. Заступається за свого шкарбуну тим, мабуть, що табакою поштує.

Прокіп Свиридович. Так що ж, що поштує!

Явдокія Пилипівна. А то, що і в церкві заживаєш табаку, мов маненький...

Прокіп Свиридович. Лопочи, лопочи; а ти заступаєшся за нового тим, що молодший.

Явдокія Пилипівна. Вигадай ще що!

Прокіп Свиридович. Та й вигадаю!

Явдокія Пилипівна. От уже не люблю, як ти почнеш вигадувати та дратувати! (Одвернулася.)

Прокіп Свиридович. Ну, ну! Не сердься, моя старесенька, то я пожартував!

Стара мовчить надуто.

Не сердься- бо, моя сивесенька!

Явдокія Пилипівна. Та годі вже!

Прокіп Свиридович. Чого годі? Хвалити бога, прожили вік у добрій згоді та лагоді, діждалися й свого ясного вечора... Да не зайдет сонце

во гніві вашім...

Явдокія Пилипівна. Та я вже на тебе не сердюся! Тільки не вередуй.
Прокіп Свиридович. Ні, ні, не буду. А нам таки справді нарікати ні на
що: вік пройшов, лиха не зазнали, хоча й були хмарки, та господь
хранив од тучі. Єсть на старість і шматок хліба, і закуток.

Явдокія Пилипівна. А працювали ж зате як, рук не складаючи!

Прокіп Свиридович. То що ж! Хто дбає, той і має! Неперестанно
трудітесь, да не увійдете в напасть! Аби чужого хліба не заїдали та з
чужої кривавиці не користувалися!

Явдокія Пилипівна. Здається, уже на нас, голубе, нікому й скаржитись!

Прокіп Свиридович. А хто зна? Може, й нам перепала марно чужа
копійка!

Явдокія Пилипівна. Як же гандлювати¹ без того? То вже нехай бог
проща! Нам же треба було дбати: дочка росла — єдиначка; треба було
на посаг складати.

Прокіп Свиридович. Та так, так... А наградив-таки нас Господь
дочкою — розумні!

Явдокія Пилипівна. І вже! Що розумні, так на весь Подол! Так не
жалували ж на їх і грошей: у який кошт та наука увійшла — страх!
Скільки отій мадамі до пенціона переплачено!

Прокіп Свиридович. А за який час? Довго там побула?

Явдокія Пилипівна. Мало хіба? Аж три місяці! Ти б уже хотів свою
рідну дитину запакувати у науку — на муку, аж до загину!

Прокіп Свиридович. Я не про теє: мені ті пенціони і не до смаку, а
коли гроши за рік заплачено, то треба було б принаймні за їх одсидіти!

Явдокія Пилипівна. Грошей шкода було, а дитини то ні, що за три
місяці змарніла та знівечилась, хоч живою в труну клади! Там уже
мало того, що науками вимучили, вимордували, та ще й голодом
морили! Дитина не видержала й утекла!

Прокіп Свиридович. То нічого: одпаслися ж дома; одно тільки
негаразд...

Явдокія Пилипівна. Що там? Уже знов почав вередувати?

Прокіп Свиридович. Та я й мовчатиму, а тільки той пенціон...

Явдокія Пилипівна. Що пенціон?

Прокіп Свиридович. От тут у мене сидить! (Показує на потилицю.)

Явдокія Пилипівна. Ти знову?
Прокіп Свиридович (зітхнув). Та й мовчу ж!

Чути знавдалі гуртову пісню:

Не щебечи, соловейко,
На зорі раненько,
Не щебечи, манюсенький,
Під вікном близенько!
Не щебечи, манюсенький,
Під вікном близенько!

Явдокія Пилипівна. А славно співають! Я страх люблю хлоп'ячі співи!
Прокіп Свиридович. Славно, славно! Завтра неділя, а вони гукають.
Явдокія Пилипівна. А коли ж їм і погуляти, як не під свято! За будні натрудяться!

Прокіп Свиридович. То й розходились би спати, а то й самі не сплять і другим не дають... (Позіха.)

Явдокія Пилипівна. То й іди ж собі спати, хто ж боронить?

Прокіп Свиридович. Та я б уже такий, щоб і лягати, та Проні ж ждемо.

Явдокія Пилипівна. А правда, чого вони так забарились? Уже й ніч надворі; ти б пішов та знайшов їх!

Прокіп Свиридович. Де ж я їх буду шукати? Та їх і кавалер проведе.

Явдокія Пилипівна. Та проведуть... кавалерів за ними, як полови за зерном, а все- таки страшно.

Прокіп Свиридович. Не бійся — не маненькі. (Позіха здорово.) Ой господи, помилуй мене, грішного раба свого! (Знов позіха і хрестить рота.) Чого це я так позіхаю?

Явдокія Пилипівна (позіха й собі). Оце! Ти позіхаєш, а я за тобою.

Прокіп Свиридович (позіха знов). Пху на тебе, сатано! Позіхнув так, що трохи рот не роздерся!

Явдокія Пилипівна. Та затуляв би рота, а то так негарно дивитись, що й...

Прокіп Свиридович. А ти думаєш, мені гарно дивитись, як ти роззявиш свою вершу?

Явдокія Пилипівна. З якого це часу з мого рота стала верша?

Прокіп Свиридович. Та хіба ж уже не пора?

Явдокія Пилипівна. Пху! Пху! (Розсердившись, пішла.)

Прокіп Свиридович (почухав голову). Розсердилась моя старенька, розгнівалась; треба піти помиритись. (Виходить теж у ворота додому.)

1 Гандлювáти, гендлювáти — торгувати, також барішувати, спекулювати. (*Tum i далi прим. red.*)

ВИХІД II

Міщани, міщенки і хор.

Хор (за коном, але ближче).

Твоя пісня дуже гарна,
Гарно ти співаєш:
Ти щасливий, спарувався
І гніздечко маєш.
Ти щасливий, спарувався
І гніздечко маєш.

Через кін переходить кілька пар: дівчата з хлопцями і самі дівчата; за остатніми уганя
Голохвостий у циліндрі, піджаці, рукавичках. Полебезивши, одскакує до других.

Голохвостий (до себе). А славні тут дівчатка- міщеночки, доложу вам:
чистое амбре! Думав, що знайду між ними ту, що коло Владимира
бачив, — дак нема, а вона, здається, з цього кутка. От пипочка, що
просто тільки — а-ах та пере-ах! Одно слово — канахветка, только
смокчи! Трохи чи я даже не улюбився у єйо, чесне слово: просто з
голови не йдьоть... Господи! Що ж це я? Чи не прогавив за нею
главного предмета, Проні? От тобі й на! Побігти шукать. (Пішов
хутко яром направо.)

Хлопці, хор (входять на передній кін).

А я бідний, безталанний,
Без пари, без хати;
Не довелось мені в світі
Весело співати!
Не довелось мені в світі
Весело співати!

Оддалеки чути, що гурт другий співає цю ж пісню.

1- й бас. А в нас баси кращі... у них як побиті горшки!

2- й бас. Або як старі циганські решета!

Усі (сміються). А справді!

Хлопець. А який тепера хор найкращий? Чи семінарський, чи братський?

1- й бас. Звичайно, братський.

2- й бас. А я кажу — семінарський.

1- й бас. Ба, брешеш!

2- й бас. Ба, не брешу! В семінарському хорі сам Тарас як попре горою — го- го- го! Або Орест як посуне октавою — гур- р- р, аж гори дрижать!

1- й бас. А в братському Кирило чого варт?

2- й бас. Ну, що ж? Кирило, та й годі.

1- й бас. Ет!

Степан. А хто, по- вашому, панове, розумніший у Києві: чи семінарист, чи академіст, чи університант?

Хлопець. Голохвостий!

Степан (рекоче). Ото ушкварив!

1- й бас. Попав пальцем у небо!

Дехто. Найшов розумного на смітнику! Ха- ха!

Хлопець. А хто ж розумніший за його? Говорить по- ученому, що й не второпаєш!

Степан. Чи у тебе часом не загублено якої клепки?

Хлопець. Чого ти присікався?

Степан. Дивіться, люди добрі, що по- свинячому хрюка, то й розумніший, значить!

Другі. Чого ж, справді, сміялись? Голохвостий, таки не взяв його кат, розумний, освічений; таки паном діло, іходить, і говорить по- панському!

Степан. Овва! Не бачила розкошів свиня, то й саж за палаці здався!

Дехто. Та годі вам за чортзна- що змагатись!

Степан. І то правда, пху!

Дехто. Од міщан одстав, а до панів не пристав.

Степан. Та як же! Натягне штани- галанці, узує чоботи на рипах, та ще напне на голову капелюха, та й дмететься, як шкурат на огні! Які були у батька гроші — процвиндрив, а тепер що на йому, то й при йому!

1- й бас. А так: батько його було на базарі голив та кров пускав, баньки ставив, то й копійка водилась, а він уже, бач, і цилюрню по-модньому...

Степан. Не знаю, чи голить других, а що себе обголив — то так!

1- й бас. А який ласун до дівчат, як зводить усіх — біда!

2-й бас. Та то ж через теє Степан на нього і гори верне.

Дехто. Боїться, значить, щоб не одбив дівчини.

Степан. Одбив би я йому печінки!

Другі. О! Він хваткий!

1- й бас. А в тебе уже є коханка?

Степан. Що ти їх слухаєш? Верзуть теревені!

Дехто. Єсть, єсть...

1- й бас. А хто?

Хлопець. Галя Лимаришина.

1- й бас. Гарна?

Хлопець. Чудо яка!

Степан. Ти- бо мені, гляди, і честь знай, бо язика й полатати можна!

Хлопець. Що ж я сказав? От напасть!

Другі. Цитьте! Он Голохвостий іде!

ВИХІД III

Ті ж і Голохвостий.

Дехто. Здрастуйте, Свириде Петровичу, а ми вас оце згадували...

Голохвостий. А, хорошо, добрє...

Степан (набік). Шкода, що не чув!

Голохвостий (подає декому руку, а решті кланяється згорда). Меня таки везде споминають: значить, моя персона у шику!

Степан (набік). Як свиня в дощ!

Голохвостий (вийма цигарницю). Нет лі у кого іногда сірника?

Хлопець. Ось у мене єсть. (Запалює йому.) А мені, Свириде Петровичу, можна одну взяти?

Голохвостий. На! Може, чи не угодно ще кому? Цигарка перший сорт!

Дехто. Давайте, давайте! (Закурюють.) Нічого собі!

Голохвостий. Нічого! Понімаєте ви, як свині у апальцинах! Це шик — не цигарки! Каждая стоїть п'ять копеек; значить, примєром: затягся ти, а уже п'ятирічка нема.

Хлопець. От дорогі!

Степан (набік). Бреше гладко!

Дехто. Ви таки кидаєте силу грошей!

Голохвостий. Чаво мінє деньог жалєть? Главноє дєло сабє удовольствіє! Можеть, у меня їх іногда перегорєло сколько тисячов, дак зато ж вийшов образованним, как перший дворанин!

Степан (тихо до других). Такого дворанина під тина!

Другі. І правда: надів жупан та й дума, що пан.

Голохвостий. Тепьор, слєдствено, меня по всєх усюдах первим хвисоном принімають; а почому? Потому, што я умею, как соблюсти свой тип, по-благородньому говоритъ понимаю!

Степан (вголос). А по-собачому, добродію, часом не вмієте?

Дехто сміється.

Голохвостий. Ще нет! Прийдуться хіба-разве од вас науку получить!

Степан. Ви таки, як бог дасть, на мою науку дочекаєтесь!

Голохвостий (згорда). Наведіть сначала себя палітурою!

Степан. Цур дурня та масла грудку!

Другі. Та годі вам!

Голохвостий. Невежество шмаровозне! Што з вами тут фиксатуарнічать? Єщо уберешся в мужичество!

Хлопець. Скажіть-бо, будь ласка, хоч що- небудь по- хранцюзькому!

Голохвостий. Да што ви понімаєтъ?

Хлопець. А яке убрання на вас, Свириде Петровичу, — чудо! Певно, дороге!

Голохвостий. Конєшно, не копеєшне! Хвисонистої моди і загрянишного матеріалу, да і шив, можно сказатъ, первый магазин. От ви думаєтъ, што плаття — лиш би што, а плаття первое дѣло, потому што по платтю всякого стрічаютъ.

Степан (до других). А по уму виряджаютъ!

Голохвостий (не звертаючи уваги). От, вóзьмем, примером, бруки: трубою стоять, как вилиті, чисто аглицький хвисон! А чаво-нибудь не додай, і вже хвизиномії не ім'яють! Або вот жильотка, — здайтесь-кажеться, пустяк, а хитра штука: только немножко не потрап, і мода не та, уже й симпатії нету. Я вже не говору про піньжак, потому што піньжак — ето первая хворма: как только хворми нету, так і нікоторого шику! А от даже шляпа, на што уже шляпа, а как она, значить, при галаве, так і на типе парад!

Дехто. Добре на цьому знаєтъся! Нема що!

Хлопець. А матерія яка! Ряба, ряба та зозуляста, от би мені такого на штани!

Голохвостий. Зозуляста?! Шаталанська!

Хлопець. Що ж то значить — шарлатанська?

Голохвостий. Ет, мужва! Што з тобою разговаривать.

Хлопець. Та я так!

Дехто. Розкажіть краще що нам! Ви ж там по світах буваєте, розумних людей чуваєте...

Голохвостий. Не всьо то для простоти антересно, што для меня матеріально.

Дехто. Та все ж, може, і нам буде інтересно. Ось ходімо на гору: поспіваємо, побалакаємо, вип'ємо мокрухи- преподобниці!

Голохвостий. Хороший бил би для меня кадрель — водити з вами кумпанію!

Дехто. Е, ви вже дерете носа до неба!

Другі. Та киньте його, цур йому!

Степан. Не знаєте хіба прислів'я: не руш добра...

Хлопець (до Голохвостого). Та ходім- бо, Свириде Петровичу, не царамоньтесь!

Голохвостий. Єй-богу, нельдзя: тут, понімаєте, делікатна матерія...

Кахвюру, значить, нужно підстерегти і спроворить... Одне слово, не вашого розуму діло!

Хлопець. Що ж воно таке?

Голохвостий. Інтрижка.

Хлопець. Як?

Степан. Та кинь його, ходім!

Другі. А й справді! Чого з ним вожатись? Ну його к бісу! Рушай далі!

Всі пішли.

ВИХІД IV

Голохвостий сам.

Голохвостий. Дурні хахли! Ідіть здорові! Што значить проста мужва? Ніякого понятія нету, ніякої делікатної хвантазії... так і пре! А вот у меня в галаве завсегди такий водеволь, што только мерсі, потому — образований чоловєк! Да што, впрочем, про них?.. Годі, довольно! От як би Проні не пропустить! Шукаю: нігде нету; чи не пройшла разве? Так кудою ж пройтить їй, коли ми калавурим? Удивительне діло! Нужно подождати. Треба сьогодня на нейо рішительно налягти. Здається, я єй пондравился... Ну, да кому я не пондравлюсь? А вот, щоби Проні не випустить з рук, то необходимо. Багата: який дом, сад! А лавка, а денег по скринях! Старого Сірка як струсну, то так і посыпляться карбованці! Одна надія на її придане, бо інакше не можу поправити своїх ділов: такий скрут, хоч вішайся. Довгів стільки, як блох у курнику! З дому вийти уденъ страшно, щоб який жидюга не піймав, ей-богу, правда. Тут особенно Йоська єсть; так же уїдлив, кляте, што ніяким хвисоном його не обійдеш. Де здибав, то й давай гроши, то й давай! Ну, де ж я тобі візьму, коли немає! А він, дурний, одно: давай, та й годі, вертай, що брав! Ну, што он? Какое понятіє імієт? Сказано, жид! А ти тікай, бо посадить — чиста напасть! Так і ховаюсь, і кручусь як муха в окропі: там у цилюрні уже посадив замість себе гарсона, та що з того? Цилюрня таки лопне! От як, дастъ бог, на Проні женюсь, себто на її добрі та на її грошах, тоді я бритви через голову у Дніпро позакидаю, а заживу купцем первої гільдії, зав'ю такі моди алад'яbel! Тільки ж Проня й погана, як жаба... Та якби запустить пазури у її скриню, то ми при боці заведемо таке монпасьє, що тільки пальці облизуй! От би, приміром, ту дівчину, що коло Владимира ганяв! А-ах!

ВИХІД V

Голохвостий, Проня, Настя і Наталка.

Голохвостий (зуздрівши). А ось і вони з кумпанією. Ну, Голохвостий, держись!

Проня, Настя і Наталка мляво ідуть і прощаються з якимсь кавалером.

Голохвостий. Як би ето підойти похвисоніще, щоб так зразу шиком і пройняти? (Пробує кланятись.) Ни, не так... (Обсмикує одежу на собі.)

Проня (наближається; за нею подруги). Голохвастов, здається?

Голохвостий (підліта). Бонджур! Моє серце розпалилося, мов щипсі, поки я дожидав мамзелю!

Проня (манірно). Мерси, мусью! (До подруг.) Таки дожидався: я нарочито проманіжила.

Голохвостий. Рикомендуйте мене, пожалуста, барышням! Хоч я і не знаю їх, но надеюсь, що ви не будете водить компанію лиш би з ким!

Проня. Разумєється. Єто маї близькі приятельки і сасіди.

Голохвостий. Рикомендуюсь вам: Свирид Петрович Галахвастов.

Настя. Мені здається, що ми десь стрічались.

Голохвостий. Нічаво ністу вдивителного — міня знаєт увесь Київ чисто.

Наталка. Невже?

Голохвостий. Рішительно. Міня везде принімають как сваво, значить, без хвисона!

Проня. Там, верно, красавиць найшли порядочно.

Голохвостий. Што мнє краса? Натирально, перве дєло ум і обхождєніє: делікатні хранцюзькі маньори, щоб вийшов шик!

Проня. Разумєється, не мужицькі: фе! Мове жар!

Наталка (до Насті). Який він гарний!

Настя. Нічого собі; тільки штукований!

Наталка. А я вас сьогодні десь бачила.

Голохвостий. Я чоловік не очень дуже посидячий: люблю у праходку з образованними людьми ходить. Ноги чоловіку, видите, для того ѿ

дадені, штоб бити ними землю; потому вони і ростуть не з голови...

Наталка (до Насті). Який він розумний та гострий як бритва!

Проня (до подруг). А я ж вам не казала, що перший кавалер!

Голохвостий. Не вгодно лі, барышні, покурить папироски?

Наталка. Што ви, я не куру!

Настя. І я ні; та чи пристало ж барышням?

Голохвостий. Перва мода!

Проня. А ви не знаєте? Дайте мінє! (Закурює і закашлюється.)

Голохвостий. Может, крепкі? Я, якщо дозволите, Проню Прокоповно, принесу вам натиральних дамських.

Проня. Мерси! То я ковтнула какось диму...

Наталка і Настя. Та киньте папироску, а то ще закашляєтесь.

Проня. Пусте! Я ще в пенсіоне курила...

Голохвостий. Чим же мінє барышень прекрасних поштувати?

Позвольте канахветок! (Вийма з кишени у піджаці.)

Настя (до Наталки). Ач, який ввічливий!

Наталка. Настоящий хрант.

Беруть конфетки.

Проня (бере манірно одну). Мінє так солодке обридло! Кожинного дня у нас вдома ласощов етих разных, хоч свиней годуй! Я ще больше люблю пальцини, нанаси...

Голохвостий. Сю минуту видно у вас, Проню Прокоповно, не простий, а образований скус!

Настя (до Наталки). Куди пак! Дома пироги з маком та вареники з урдою² троштить, а тут — пальцини.

Наталка. Це на нас критика.

Голохвостий. Тільки дозвольте, Проню Прокоповно, то я вам етой всякої всячини цілий воз притарабаню! Меня, знаєте, на Хрещатику, дак еті все купці делікатними матеріями — просто на руках носять. Бо я їм усем денег позичаю, і там перед началством звєсно — што, потому у меня будошник у струнє! Дак уже все вони нападом: бери скольки хочеш, значить, етой погані — пальцин, кавунов, разных монпасьє, мигдалу... Я вже просто одпрошуюсь, — што куда мінє ето переести все, потому луснуть, пардон, треснуть — як раз плонуть, так нет-таки — бери та бери! Как учеплються, то й береш, да й

роздаєш уже усяким там разним, потому што пущай хоть на смєтник не викидають... Так я вам цілий воз...

Проня (ображено). Того, што на смєтник викидають?

Голохвостий. Што ви, Проню Прокоповно? І у думці не било! Як же, штоб я такої мамзелі — і непоштительство... Ну й гострі ж ви! Язика з вами, представте собі, нужно держать, як у частє, на замку!

Проня. Ви так і понімайте!

Голохвостий. Ах, ах! Да я з своєї сторони при полном акорд€, лиш би з вашей сторони не було нікакого мнєнія.

Проня. Другим, можеть, необразованним што вгодно з губи плюнь, бо понятія нікоторого не ім'яють; а я в пенціон€ все науки проізошла.

Голохвостий. Пардон, єй- богу, пардон! Потому у міня з язика, как з колеса в млин€, так што-небудь і ляпне!

Настя (до Наталки). Ходім додому, бо ця витрішкувата чапля почала з своїм пенціоном, як дурень з торбою...

Наталка (до Насті). Це вона нам вибива очі!

Настя. Приндя чортова! (До Проні.) Добраніч вам!

Наталка. Ходім уже!

Голохвостий. Што ж, баришні, так сейчас домой? Хадьомте у праходку: при мєсяце такої шик!

Настя. Ні, спасибі вам, ходіть здорові самі вже!

Наталка (до Проні). Прощайте, нам не затиняйте, а ми вам не мішаємо!

Проня. Не задавайтесь на крупу, бо в решеті дірка!

Наталка. Нічого, ваш кавалер позбирає... докласти вам воза!

Пішли.

2 Урда — маکуха з насіння конопель або маку.

ВИХІД VI

Проня й Голохвостий.

Проня (вслід). А дулі не скушаєте? Ач, копилять як губи! З меня только хворму беруть, а од них усех гнилицями так і тхньоть!

Голохвостий. Ну й ловко ж ви їх одбрали! Ех, Проню Прокоповно, розумні ви, — без мила голите.

Проня. Якби мінє модніща публика, то я б себя показала! А то з кем тут зайдись — необразованність одна! От только з вами і маєш приятність!

Голохвостий. Натирально, куди їм усем до вас? Всьо равно, што, примєром взяти, — Мусатов і хранцюзька помада.

Проня. Мерси.

Голохвостий. А в тіятрі любите?

Проня. Знаєте, акробати занятніщи мінє: такій красиві мушкини. Я, було, как пойду, то так стрівожусь за них, што цєлу ноч не сплю!

Голохвостий. Так ви б у таком разе гулять виходили, то я б мог хоч цєлую ноч трудиться проходкою!

Проня. Ноччю? Што ви? Страшно, штоб, бува, какой оказїї не вийшло... ви муштина, а я баришня. Вот удньом так я люблю гулять у Царському саду з книжкою безпременно, бо так приятно під дубом романа читати.

Голохвостий. А ви які читали?

Проня. «Єрусалана Лазаровича», «Кроваву звєзду», «Чорний гроб»...

Голохвостий. Да, ето занятні, но я вам рикомендую адін раман... вот раман, так раман... «Битва руських з кабардинцями» — а-ах! Або — «Матильда — чилі хранцюзька гризетка», або теж «Безневинна дівиця, чилі любов ухитриться». Антіресні, доложу вам! Не видержиш дочитати!

Проня. Ах, я такій люблю ужасть как: штоб про таку любов писалось, штоб як смола кипела!

Голохвостий. Да, штоб аж волос смалила!

Проня. Ах, ето ужасно жорстоко...

Голохвостий. Так только здайтесь-кажеться, а потом дуже прекрасно.
От тольки, Проню Прокоповно, про любов би лучче самим рамана
завить.

Проня. Конечно, занятніще, ежелі особливо кавалер душка...

Голохвостий (кашлянув). Проню Прокоповно! Дозвольте спросить,
какое такое ви обо мнє понятіє держите?

Проня (манірно). Што ж ето ви допитуєтесь? Мінє соромно... Я
баришня. (Набік.) Ага! Дочекалась-таки!

Голохвостий. Што ж, што баришня, ето нічаво, ето чистіє пустяки!

Проня. Я і понятія у цім нікоторого не імію...

Голохвостий. Єй-богу, не беспокойтесь!

Проня. Ви мінє такого жару укидаєте, што я просто шарєю... Хіба не
знаєте, як безневинній дівиці стидно...

Голохвостий. Коли без етого никак нельзя обойтиться: все равно
прийдуться...

Проня. Ах, не говоріть мінє про любов... І я до вас ужасть как...
Только, будь ласка, не говоріть, пожалуста, про любов, потому ето
шкандал...

Голохвостий. Што ви? Я, значитъ, прошу вашу руку і серце.

Проня. Мерси! Только тут ноччу... при месяцє... так мінє моторошно
цеє слухать, аж сердце тъопається... Ви завтра приходьте до нас
предложеніє дѣлать...

Голохвостий (цілує руку). Я только боюсь родителів ваших, а то б
давно зайдол...

Проня. Ежелі што я согласна, то вже небезпр еменно...

Голохвостий. Ви мінє как води цілющої на рани зили, моя зозулечко.
(Цілує.)

Проня. Ах, не можу! Тікатъ нужно! Приходьте ж завтра безпременно; я
vas адрикаменду, а ви і предложеніє зробите...

Голохвостий. Прийду, прийду, моя канахветочко!

Проня. Душка! (Цілує хутко Голохвостого і біжить до хвіртки.) Ламур!
(Вибіга.)

ВИХІД VII

Голохвостий сам.

Голохвостий. Бон- бон! (Підскакує.) Трам-тара-ра, ура! Наша взяла! Поздравляєм вас, Свириде Петровичу! Виграли справу! Проня, значить, тут. (Показує кулак.) Старі, правда, не спротивляться, потому потурають дочкє у всьом. Тільки ж і гідка! Ой гідка! Да ще лізе цілуватись! Надо будеть купити доброго мила, штоб замивать після неї губи... Але зате ж все мое! От уджигну! Годі вам, Свириде Петровичу, тепер зайцем бути, — буде, доволно! Можна будеть і самому зайців ловити, а особливо куріп'яточок... хр-р-р... Хап — і єсть! Хап — і єсть!

ВИХІД VIII

Голохвостий і Галя.

Галя (іде з кошиком, придивляється). От як ми опізнилися на старім городі з мамою, уже й розійшлися всі на нашім кутку... Ні, он хтось стоїть, чи не Степан? (Зближається, щоб трохи роздивитись.)

Голохвостий (зуздрівши). А, на ловця й звір біжить. (Підліта.) Ціп- ціп, куріпochko!

Галя. Ой, це чужий хтось! (Хоче тікати, але Голохвостий заступає дорогу.)

Голохвостий (придивившись). Господи! Це ж та сама красунечка, що я коло Владимира бачив! От ціпонька! (До неї.) Не тремтіть- бо: чого лякатись, моя зозулечко, — хіба з'їм?

Галя. От, ей-богу, коли не пустите, то калавур закричу і будошника покличу.

Голохвостий. Вигадайте! Тольки крикніть, то я такого наговорю, што зараз і в часть вас посадять.

Галя. За що? Що ви гвалтуєте серед ночі, то я маю сидіти?

Голохвостий. Слухайте, серденъко, не лементуйте, бо я тольки поговорить хотів з вами, моя зірочко красна. Як повидів я вас коло Владимира, то з тієї ночі і пропадаю, — просто вхопили мое серце щипцями, гвоздком у голові сидите, хоч і бритви не бери в руки!

Галя. А справді, це той самий... Бачите: ганяли, ганяли там, та й тут переступаєте дорогу; сорому нема, а ще панич!

Голохвостий. Да коли улюблон, да так улюблон, що хоч візьміть в руки піштолета і простреліть тут грудь мою!

Галя. Так і повірили! Шукайте собі панночок!

Голохвостий. Да ви луччі за самих найкращих панночок; ви просто така ціпонька, що аж слина котиться, — вірте!

Галя. Хороша пороша, та не для вас!

Голохвостий (розпалюючись). Чого ж так — не для мене? Яка ти строга, нелюб'язна! Да у мене, голубочко моя, всякого добра — паровицями³, да я озолочу тебе, брильянтами обсиплю на весь Київ...

Галя. Обсипайте кого іншого, а мені вашого золота не треба.
Голохвостий. Да хіба я разві поганий? Придивись, пожалуста, перший хвисон...

Галя. Та що — що гарні!

Голохвостий (бере її за руки). Серденко, пуколька моя! Улюбись у мене, бо, єй-богу, застрелюсь отут зараз перед тобою, щоб тобі напастъ зробить!

Галя. Ой, що ви кажете?

Голохвостий. Потому хоч ножницями перетни моє серце, то там тільки одна любов стримить...

Галя. Пустіть же, якщо любите, бо, боронь боже, хто здиба, то буде лихо...

Голохвостий. Ніхто не здиба! Куріпочко моя! (Обніма.)

Галя. Пустіть-бо! Так не годиться! Бач який! Пустіть, бо кричатиму!

Голохвостий (притиска ще більше). У-ух! Пропав я! Пожар!

3 Паровиця — віз, запряжений парою волів.

ВИХІД IX

Ті ж і Секлита.

Секлита (зуздрівши). А то що, Галька? З паничем? Ой лиxo мое! Ой нещастя мое! Добігалась, каторжна! От і устерегла! Ах ти подла! (Підскакує до Галі.)

Голохвостий оторопів.

Галя (плачучи). Мамо! Начепився, хто його зна хто й звідки, та й гвалтує, як розбишака...

Секлита. Як! Хто його знає? А ти не знаєш — свята та божа! Ах, обманщиця чортова, матері хочеш очі одвести? Так і повірили!

Тим часом Голохвостий, оправившись, хоче тікати. Секлита його за поли.

А ти, паничу, куди? Навтікача? Ні, з моїх рук так не вийдеш! Я за свою дочку тобі очі видеру з лоба!

Голохвостий (замішавшись). Хіба це ваша дочка?

Секлита. А то ж чия?

Голохвостий. На вас анітрішечки не похожа, у неї голосок, як соловейко в лузі, а ви як з бочки гуркаєте!

Секлита. Ах ти, харцизнику! Ти ще сміяєшся здумав? Наробив бешкету та й зуби скалить!

Голохвостий. Та не зіпайте так, бо всіх кожум'яцьких собак збентежите!

Галя. Мамо, голубочко, киньте його! Не робіть слави! Єй-богу, начепився вперве!

Секлита. Заступаєшся! Геть мені зараз додому! Ще на губах молоко не обсохло, а вона уже з хлопцем обнімається. Я тобі дома обірву оті патлі, сибірна!

Галя (плачучи). За віщо ви, мамо? Хіба я винна?

Голохвостий (набік). Як би його вирватись від цієї відьми? От вlopався!

Секлита (до Галі). Іди звідси! Неслинь мені! Дома побалакаємо!

Галя відходить плачучи.

ВИХІД Х

Секлита і Голохвостий.

Голохвостий кинувся було тікати, але Секлита не випустила піджака, так що він аж злетів з одного рукава. Секлита тоді вхопила обома руками за жилетку.

Секлита. А куди, каторжний? Щоб ще такого шелихвоста не вдергати, та не була б я Секлита Лимариха!

Голохвостий. Що ви? Чи при своїм умі? Не робіть, пожалуста, шкандалю! (Все позира на дім Сірків.) Я вам заплачу, я багатий...

Секлита (ще дужче). А щоб ти не діждав, щоб я за дочку гроші брала? Щоб я рідну дитину продавала? Не діждеш! Не втечеш! Не пущу! У мене одна дитина, як одно сонце у небі! Нащо ти зводиш її з ума?!

Голохвостий (набік). От репетує бісова баба; розбудить усю вулицю! (До неї.) Та я, сй-богу, не чіпав вашої дочки — тільки побалакав.

Секлита. Брешеш, нащадку іродів! Сама бачила, як обнімались! Знаю я вас, паничів! Знаю, як ви обдурюєте та з ума зводите дівчат!

Голохвостий. Та щоб я луснув, коли зводив!

Секлита. Докажи, докажи! Я не повірю твоєму слову: твої слова гнилі, як яблука! Ти харциза, волоцюга!

Голохвостий. Та що ж ви лаєтесь? Я не перекупка: обманювати не буду! Од вас не можна ні одпроситись, ні одмолитись!

Секлита. Ти думаєш, що як я перекупка, то мене можна й зневажати? Я на шаг обдурю, а на карбованця вам, сибірним, правди скажу! От що! Хай збереться хоч уся вулиця, а Секлита за себе й за свою дочку встоїть. Стріляй на мене, а я таки на своєму стану, за правду стану! (Б'є кулаком об кулак.) Коли зачіпаєш, то зачіпай чесно: не безчесть мене й моєї дочки, бо ми тобі не іграшка!

Голохвостий (набік). От, не вирвусь! (До Секлити.) Та, присяйбі, і не думав безчестити! (Хоче знову вирватись.)

Секлита. Не пручайсь! Не пущу! Гвалт, гвалт! Поліція! Поліція! Квартальний!

Голохвостий (набік). Ой пропав я! (До Секлити.) Цільте! Не кричіть-бо!

Секлита. Що-бо? Кричу, бо маю право! Поліція, поліція!
Голохвостий (набік). Потопить, бісова баба, чисто потопить! У Сірків
уже й віконниця одчиняється! Господи, ну що його робити! (До
Секлити.) Слухайте сюди...
Секлита. Калавур!

Здалеку почувся свисток.

Голохвостий. Ой, поліція! Шкандал! (До Секлити.) Слухайте сюди, не
кричіть; я всю правду скажу: ми любимось з вашою дочкою, тільки я
чесне маю на думці: я її хочу сватати...

Секлита. Дури кого іншого, а не мене: знаємо ми вас, паничів!
Голохвостий. Та я не панич, а простий міщанин, — то тільки зверху на
мені образованность!

Секлита. Брешеш!

Голохвостий. Та щоб я луснув... Недалеко тут мій дом! Я родич
Свинаренків.

Секлита. Якого? Петра?

Голохвостий. Еге ж, Петрів племенник.

Секлита. Та хіба ж міщанину пристало бути свинею?

Голохвостий. Єй-богу, я вашу Галю люблю так, як золото, і хочу
сватать, от хоч зараз oddайte, то візьму.

Секлита. Присягнись мені, ходім до церкви!

Голохвостий. Та чи я ж чоловіка вбив, щоб серед ночі присягати! Вірте
мені, я чоловік благородний, образований, і божусь, і присягаюсь,
що не піддурюю; бодай я завтрішнього дня не діждав, бодай я завтра
на своїх ремінних пасах повісився, бодай я зарізався в своїй хаті
своєю бритвою, коли не вірите!

Секлита (бере грудку землі). Їж святу землю, то повірю! На, їж!

Голохвостий. Хіба ж я вовк, щоб їв землю?

Секлита. Їж, на, їж, то повірю!

Голохвостий. Та мене ж од тієї землі скорчить, то і чоловіка вашій
дочці не буде!

Секлита. Та ви брешете! Присягнітесь мені хоч на Братській!

Голохвостий. Нехай мене покарають всі печерські святі! Нехай мене
покриє великий лаврський дзвін, коли я брешу!

Секлита. Ні, таки присягніть навколішках до Братської!

Голохвостий (набік). От, не одсахнусь. (Стає на коліна.) Ну, хай мене поб'є Братська божа матір, коли брешу!

Секлита. Ну, тепер вірю, тепер вірю!

Голохвостий (обтрушує штани; тихо). От іще через цю каторжну бабу бруки запачкав! (До неї.) Так я незабаром до вас і на заручини.

Секлита. Про мене, просимо; тільки за моєю Галею нічого нема — знайте!

Голохвостий. Нащо мені? І свого досталь! Аби Галя!

Секлита. Так заходьте ж; раді будемо!

Голохвостий. А де ж ваша хата?

Секлита. Зараз за яром. Спитайте Секліту Лимариху: увесь Подол зна. Глядіть же, не обдуріть; а то і живим не випущу! Од Лимарихи не сковаєтесь!

Голохвостий. Та буду ж, буду!

Секлита виходить.

ВИХІД XI

Голохвостий сам.

Голохвостий (озирається). Ух! Ху! От баня, так баня, аж три пота зійшло, єй-богу! (Утирається.) От це вскочив, так вскочив — понікуди!

Завіса.

ДІЯ ДРУГА

Велика світлиця Сірків, по-міщанськи, але з претензією вбрана. Одні двері в кімнату, наліво — в пекарню, просто — вхідні.

ВИХІД І

Явдокія Пилипівна сама.

Явдокія Пилипівна (сидить коло столу і обмахується хусткою). Ну й день! Діждалися святого літечка! Спала вже, спала, та ніяк до вечора недоспала; упріла тільки, страх! (Утирається хусткою.) А старий іще спить! Ого! Прокопе Свиридовичу! Прокопе Свиридовичу! Доки ти будеш качатись! Вставай, бо вже швидко до вечерні задзвонять! Прокопе Свиридовичу, чи ти чуєш!

Прокіп Свиридович (обзывається з кімнати). А-а! То ти до мене, Явдоню? Постой, трохи прочумаюся та потягнуся!

Явдокія Пилипівна. Ач, потягається, а якби я потягалася, то й гримав би! Та воно в свято і годиться поспати, менче гріха: як не спиш, то почнеш судити когоaboщо, а воно і є спокуса... Та чого він не йде? Скучно самій. Проня пішли кудись, та вони не люблять з нами і говорити... Прокопе Свиридовичу, та вставай-бо!

ВИХІД II

Явдокія Пилипівна і Прокіп Свиридович.

Прокіп Свиридович (виходить потягаючись). Якось мені невірно... чи недоспав, чи переспав... Мовби хочеться чогось — чи хвигів, чи солоних огірків? (Сідає коло Явдокії Пилипівни.) Як тобі здається? Явдокія Пилипівна. А як же мені про те знати! Хіба в мене твій рот?

Кінець безкоштовного уривку. Щоби читати далі, придбайте, будь ласка, повну версію книги.



купити